Contents

Acknowledgements x

Introduction 1

PART I HISTORY, CONCEPTS, CONTEXTS AND APPROACHES 7

1 Pioneers in the study of language maintenance and language shift 9
   1.1 The establishment of LM and LS as a separate field of enquiry 9
   1.2 Sprachinsel forschung – study of linguistic enclaves – as a forerunner of the field 10
   1.3 The work of Heinz Kloss 10
   1.4 The work of Einar Haugen and Uriel Weinreich 11
   1.5 Charles Ferguson 12
   1.6 Joshua Fishman 13
   1.7 Pioneers of LM and LS in indigenous minority settings 13

2 Concepts, contexts and approaches to the study of language maintenance and shift 17
   2.1 The study of LM and LS as a subfield of language contact studies 17
   2.2 Key concepts in the study of LM and LS 18
   2.3 Key settings for the study of LM and LS 22
   2.4 Diglossia and multilingualism in the study of LM and LS 25
   2.5 Approaches to the study of LM and LS 29

PART II INVESTIGATING LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT: COLLECTING AND ANALYSING DATA 33

3 Linguistic demography: Census surveys 35
   3.1 Linguistic demography and the study of LM 35
   3.2 Language data from Census surveys 35
   3.3 Using Census data in LM and LS research 41
viii  Contents

4 Reporting language use and exploring language attitudes: Questionnaires 48
  4.1 Challenges of using questionnaires in multilingual research 48
  4.2 Types of questions probing language use 53
  4.3 Questions exploring language attitudes and beliefs 58
  4.4 Processing questionnaire data 61
  4.5 A final note on questionnaires in LM research 62

5 Beyond surveys: Interviews, participant observation and experiments 64
  5.1 Beyond surveys and questionnaires 64
  5.2 Interviews 65
  5.3 Participant observation 70
  5.4 Experiments – matched-guise technique 73
  5.5 Biographic and autobiographic narratives 76

PART III IDENTIFYING AND UNDERSTANDING TRENDS AND PATTERNS IN THE DYNAMICS OF LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT 81

6 Trends and patterns in language maintenance and shift 83
  6.1 Who speaks what language to whom, when: speaker characteristics 84
  6.2 Contexts of use 90

7 Understanding the dynamics of language maintenance and shift 100
  7.1 Focusing on intergroup differences in LM and LS 100
  7.2 Taxonomies of group factors influencing LM and LS 101
  7.3 Language as a core value 105
  7.4 Ethnolinguistic vitality 108
  7.5 Other frameworks and approaches 111
  7.6 Working towards a predictive model? 111

PART IV LANGUAGE MAINTENANCE EFFORTS AND REVERSING LANGUAGE SHIFT 115

8 Efforts, agencies and institutions for language maintenance 117
  8.1 Keeping the heritage or minority language going in the family 117
  8.2 Community schools 129
  8.3 The religious domain 135
  8.4 Secular community-based organisations 139
  8.5 The domain of minority media 141
  8.6 Beyond the community: majority support for LM 145
Contents ix

9 Reversing language shift 154
  9.1 Can LS be reversed? The Graded Intergenerational Disruption Scale 155
  9.2 Should LS be reversed? 160

PART V FUTURE DEVELOPMENTS IN THE STUDY OF LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT 165

10 Opportunities and challenges for the future study of language maintenance and shift 167
  10.1 Globalisation and the study of multilingualism 168
  10.2 From migration to mobility 168
  10.3 Communicating via technology 171
  10.4 Challenges for the future study of LM and LS 177
  10.5 New directions for the study of LM and LS 182

References 186
Index 208